

# КУЛЬТУРА И ЦЕЛИ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ

## РУКОВОДСТВО ПО ЛОКАЛЬНЫМ ДЕЙСТВИЯМ



Май 2018 года.

Всемирная организация «Объединенные Города и Местные власти» (ОГМВ) представляет и защищает интересы местных властей на мировой арене, независимо от их масштабов. Штаб-квартира организации находится в Барселоне. Миссией организации является единый голос и мировая защита местного самоуправления, продвижение его ценностей, целей и интересов путем сотрудничества между местными правительствами в рамках международного сообщества.


Комитет по культуре ОГМВ является платформой для городов, организаций и сетей, которая способствует взаимосвязи между местной культурной политикой и устойчивым развитием. В качестве основополагающего документа Комитет использует Повестку 21 для культуры. Документ способствует обмену опытом и взаимному обучению, отражает идеи городов и местных властей по глобальным вопросам культуры. Комитет по культуре находится под совместным управлением городов Буэнос-Айреса и Мехико, а также их заместителей Анжера, Барселоны, Белу-Оризонти, Бильбао, Боготы, Чеджу, Парижа и Порту-Алегри.

Это руководство было написано в рамках осуществления Повестки 21 для культуры и документа «Культура 21: действия» и способствует деятельности Глобальной целевой группы местных и региональных правительств.

Проект руководства был распространен в середине 2017 года. Данный окончательный вариант руководства опубликован в мае 2018 года. ОГМВ выражает искреннюю благодарность всем, кто принимал участие в этом процессе.

# КУЛЬТУРА И ЦЕЛИ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ

## РУКОВОДСТВО ПО ЛОКАЛЬНЫМ ДЕЙСТВИЯМ



Документ [«Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»](#) принят Генеральной Ассамблеей ООН в сентябре 2015 года. Основываясь на Целях развития тысячелетия (ЦРТ), глобальной повестке дня, которая осуществлялась с 2000 по 2015 годы, новая Повестка дня до 2030 года включает 17 Целей устойчивого развития (ЦУР) и 169 задач. Это та глобальная повестка, цели и задачи которой должны учитываться во всех регионах, странах и городах мира.

Повестка дня до 2030 года – это небольшой шаг в направлении изучения культурных аспектов в устойчивом развитии. В годы, предшествовавшие принятию ЦУР, несколько глобальных организаций в рамках кампании [“Будущее, которое мы хотим, включает культуру”](#), выступили за включение одной цели, посвященной культуре, и интеграции культурных аспектов в Цели устойчивого развития. Четыре документа, включающие манифест, декларацию о включении культуры в Повестку дня до 2030 года, предложение возможных индикаторов для измерения культурных аспектов ЦУР и оценку итоговой Повестки дня до 2030 года, были подготовлены в период с 2013 по 2015 годы. Комитет по культуре ОГМВ был одной из ведущих сетей кампании.

Несмотря на то что ни одна из 17 ЦУР не сосредоточена исключительно на культуре, итоговая Повестка дня включает в себя прямые ссылки на культурные аспекты. Особенно стоит отметить следующие элементы:

- **Цель 4.7** ссылается на то, чтобы все учащиеся получали знания и навыки, необходимые для содействия устойчивому развитию, в частности, посредством образования, признания культурного разнообразия, а также вклада культуры в устойчивое развитие.
- **Цель 8.3** направлена на содействие разработке политики, которая поддерживает развитие творчества и инноваций.
- **Цели 8.9 и 12.b** ссылаются на необходимость разработки и реализации стратегий развития устойчивого туризма, в том числе посредством местной культуры, а также на необходимость создания инструментов мониторинга в этой области.
- **Цель 11.4** подчеркивает необходимость усилий по защите и охране всемирного культурного и природного наследия.

Культурные аспекты сыграют ключевую роль в успешной реализации Повестки дня до 2030 года, включая и те области, где взаимосвязь может быть неявной. Как показывает опыт, собранный за эти годы, культурные аспекты, включая активное участие в культурной жизни, развитие индивидуальной и коллективной культурной свободы, сохранение материального и нематериального культурного наследия, защита и поощрение различных форм культурного самовыражения, являются основными компонентами устойчивого развития. Культура также может иметь положительный эффект в других областях устойчивого развития. Преамбула Повестки дня до 2030 года гласит:

«Мы создаем природное и культурное разнообразие мира и признаем, что все культуры и цивилизации могут способствовать устойчивому развитию и выступать в качестве решающих факторов его обеспечения».

## **Культурные аспекты играют решающую роль в успешной реализации Повестки дня до 2030 года. Культурные права, наследие, разнообразие и творчество являются основными компонентами устойчивого развития и развития человека.**

На протяжении более десятилетия «Объединенные Города и Местные Власти» (ОГМВ) активно выступают за интеграцию культуры во все подходы к устойчивому развитию. [Повестка 21 для культуры](#), принятая в 2004 году, стала ключевым вектором для местных властей, активистов гражданского общества и экспертов, приверженных к интеграции культуры в устойчивое развитие на местном уровне. Это также нашло отражение в документе [«Культура 21: действия»](#) – практическом инструментарии, в котором излагаются 100 действий, благодаря которым культура может способствовать повышению устойчивости городов. Политическое заявление, принятое 3-м Всемирным конгрессом ОГМВ в 2010 году, также признает [культуру как четвертый компонент устойчивого развития](#) и призывает города, местные и региональные правительства во всем мире разработать культурную политику и включить культурный аспект в общественную политику.

[Все Цели устойчивого развития прямо или косвенно связаны с ежедневной работой местных и региональных правительств.](#) В Повестке дня до 2030 года цель 11 посвящена “обеспечению открытости, безопасности, жизнестойкости и устойчивости городов и населенных пунктов”, что является важным шагом в признании преобразующей силы урбанизации для развития. Однако все Цели устойчивого развития должны быть “локализованными”, что означает учитывать субнациональный контекст в достижении Повестки дня до 2030 года, от постановки целей и задач до определения средств реализации и использования показателей для измерения и мониторинга прогресса. Повестка дня до 2030 года также ставит приоритеты, потребности и ресурсы населения в центр устойчивого развития. Портал о [локализации Целей устойчивого развития](#), разработанный Глобальной целевой группой местных и региональных правительств, ООН-Хабитат, Программой развития ООН, и практическое руководство [«Цели устойчивого развития: то, что нужно знать властям на местах»](#) служат отправной точкой для понимания и осуществления локализации устойчивого развития.

Будучи на перекрестке устойчивого развития, культуры и городов, эта публикация представляет практическое руководство для местных и региональных правительств, организаций гражданского общества, частных организаций, специалистов в области культуры и развития, а также других сторон, заинтересованных в укреплении партнёрства, политики, проектов для определения роли культуры в достижении Целей устойчивого развития. Документ основывается на работе Комитета по культуре ОГМВ, на стратегиях, программах и проектах, реализованных городами во всем мире, а также на вкладе организаций, сетей, сообществ и отдельных лиц, которые изучают культурный аспект устойчивого развития.

## СТРУКТУРА ДОКУМЕНТА

Следующий раздел структурирован на основе 17 Целей устойчивого развития, которые составляют документ *«Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»*, принятый в 2015 году. Каждая цель документа представляет информацию, которая помогает понять эффективность и значение культуры на локальном уровне. В частности, представлены следующие разделы:

- Краткое содержание каждой цели на основе текста документа *«Преобразование нашего мира»*.
- Раздел, озаглавленный **«Важность культуры»**, описывает, почему культурные аспекты важны для достижения определенных целей. Данный раздел принимает во внимание прямые ссылки на культуру, которые приводятся в Повестке дня до 2030 года.
- В разделе **«Что могут сделать города?»** содержатся рекомендации, направленные на то, чтобы города и местные власти могли исследовать связи между культурой и политикой, программами и практиками, связанными с достижением соответствующих целей. Данный раздел основывается на предыдущих документах и руководящих принципах в области политики, а также наблюдениях, сделанных в городах во всем мире.
- В разделе **«Как города воплощают это в жизнь? Примеры»** содержатся данные от городов, которые доказывают важность культуры в рамках достижения какой-либо цели. Примеры собраны через существующие инструменты мониторинга политики ОГМВ (включая Повестку дня на XXI век), а также из других источников, в том числе из мнений экспертов и партнеров. ОГМВ осознает, что примеры, представленные в этом документе, не являются исчерпывающими и будет продолжать собирать практики, касающиеся культуры и устойчивого развития.





# ЦЕЛЬ 01

## ПОВСЕМЕСТНАЯ ЛИКВИДАЦИЯ НИЩЕТЫ ВО ВСЕХ ЕЁ ФОРМАХ

Эта цель требует прекращения нищеты во всех ее проявлениях к 2030 году. Она также держит курс на социальную защиту бедных и уязвимых слоев населения, расширение доступа к базовым услугам и поддержку людей, пострадавших в экстремальных климатических событиях и других экономических, социальных и экологических катастрофах.

### »» Важность культуры

Культурные услуги являются основными услугами. Они должны быть доступны для всех мужчин и женщин, включая представителей малообеспеченных и уязвимых слоев.

Формы культурного самовыражения, культурные услуги, товары и объекты наследия могут способствовать всеобъемлющему и устойчивому экономическому развитию.

### »» Что могут сделать города?

Обеспечить наличие минимальных стандартов основных культурных услуг (например, минимальное количество библиотек или книг на одного жителя, принятие программ, содействующих децентрализации культурных услуг), чтобы каждый человек имел доступ к культуре.

Интегрировать культурные аспекты и сохранение культурных ресурсов и возможностей в местную экономическую стратегию и стратегию по повышению устойчивости, которые также должны привлекать местные сообщества.

### »» Как города воплощают это в жизнь? Примеры

В **Пекалонгане**, который признает себя «городом Батика», стратегия развития ставит в приоритет текстильный сектор, который и способствовал занятости населения. Батик является основным экономическим сектором в городе, и 60% работников в этом секторе составляют женщины.

В **Порту-Алегри** правительство приняло решение о введении политики и программ, направленных на децентрализацию возможностей доступа к культуре, эффективности культурных прав граждан и укреплению сотрудничества с неправительственными организациями и сообществами.

В **Уагадугу**, в музыкальном саду Реемдого культурная инфраструктура расширила возможности для молодежи и способствовала появлению нескольких небольших предприятий.

Культурная политика **Лилль-Метрополе** способствовала расширению доступа к культуре посредством укрепления культуры в окрестностях, развития культурного образования и продвижения программ для благополучных социальных групп.



## ЦЕЛЬ 02

### ЛИКВИДАЦИЯ ГОЛОДА, ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ И УЛУЧШЕНИЕ ПИТАНИЯ И СОДЕЙСТВИЕ УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

Эта цель направлена на то, чтобы положить конец голоду и всем формам его проявления к 2030 году. Данный аспект также нацелен на возможность всеобщего доступа к продовольствию в любое время года. Это потребует устойчивого производства продуктов питания, сельскохозяйственной практики, обеспечения равного доступа к земле, технологиям и рынкам, а также международного сотрудничества в области инвестиций в инфраструктуру и технологии для продуктивности сельского хозяйства.

**Цель 2.5** означает необходимость поддержки генетического разнообразия семян, культурных растений, домашних животных и связанных с ними диких видов, в том числе путем использования традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами.

#### »» Важность культуры

Традиционные знания, связанные с сохранением существующих генетических ресурсов, включая генетическое разнообразие семян, следует признавать и поддерживать, поощрять справедливое распределение соответствующих выгод.

#### »» Что могут сделать города?

Интегрировать культурные факторы, включая знания, традиции и практики всех людей и сообществ в местные стратегии по экологической устойчивости.

Создать программы по сохранению и распространению традиционных знаний и практик, которые способствуют устойчивому использованию природных ресурсов.

#### »» Как города воплощают это в жизнь? Примеры

В [Сеферихисаре](#) фестиваль «Seed Swap» позволил местным производителям сохранить традиционные сельскохозяйственные практики и повысить осведомленность о необходимости сохранения устойчивого производства и потребления пищевых продуктов.





## ЦЕЛЬ 03

### ОБЕСПЕЧЕНИЕ ЗДОРОВОГО ОБРАЗА ЖИЗНИ И СОДЕЙСТВИЕ БЛАГОПОЛУЧИЮ ДЛЯ ВСЕХ В ЛЮБОМ ВОЗРАСТЕ

Эта цель направлена на обеспечение здоровья и благополучия для всех на каждом этапе жизни. Цель направлена на все основные приоритеты здравоохранения, включая репродуктивное, материнское и детское здоровье; инфекционные, неинфекционные заболевания, заболевания, вызываемые загрязнением окружающей среды; универсальное здравоохранение; доступ для всех к качественным лекарствам и вакцинам. Цель также призывает к проведению дополнительных исследований, увеличению финансирования здравоохранения и укреплению потенциала всех стран по снижению риска и управлению рисками для здоровья.

### »» Важность культуры

Политика и программы в области здравоохранения должны соотноситься с культурой, учитывать местные обычаи и интегрировать традиционные системы и практики здравоохранения там, где это необходимо.

Участие в культурной жизни может способствовать улучшению здоровья и благополучия, что отражено в большом количестве исследований и примеров.

### »» Что могут сделать города?

Сделать акцент на культурные факторы в местной политике в области здравоохранения и благополучия.

Регулярно анализировать связь между личным благополучием, здоровьем и активной культурной практикой на локальном уровне.

Обеспечить доступность программ по созданию потенциала, чтобы профессионалы в области медицинского и социального обслуживания могли определить культурные факторы, которые препятствуют людям в получении доступа к данному обслуживанию.

Оказать поддержку программам и проектам, которые содействуют обеспечению доступа к культуре в медицинских учреждениях (больницах, медицинских центрах и т.д.).

### »» Как города воплощают это в жизнь? Примеры

В **Водрейле-Дорионе** «JE SUIS ...», культурный проект взаимодействия, включает в себя широкий спектр локальных участников (в их числе медицинские центры) и дал положительные результаты в таких областях, как перинатальное и психическое здоровье.

В ряде стратегических документов, принятых городом **Мальмё**, включая план действий по стратегии в области культуры на 2016-2018 гг., здоровье определяется как ключевой фактор устойчивого развития и планируется расширение доступа к культуре здравоохранения, социальной помощи и поддержки.

Расположенный в неблагоприятном районе **Монтевидео**, гражданский центр САКУДЕ расширил доступ к здоровью, культуре и спорту для местных жителей, а также поспособствовал их интеграции в местные программы здравоохранения.



## ЦЕЛЬ 04

### ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВСЕОХВАТНОГО И СПРАВЕДЛИВОГО КАЧЕСТВЕННОГО ОБРАЗОВАНИЯ И ПООЩРЕНИЕ ВОЗМОЖНОСТИ ОБУЧЕНИЯ НА ПРОТЯЖЕНИИ ВСЕЙ ЖИЗНИ ДЛЯ ВСЕХ

Эта цель направлена на обеспечение того, чтобы все дети имели доступ к качественному образованию с раннего детства и могли бесплатно закончить начальное и среднее образование. Она также направлена на обеспечение равного доступа для всех желающих к третьему образованию, в связи с чем число молодежи и взрослых, обладающих соответствующими навыками трудоустройства, увеличивается. К рассмотренным аспектам относится также повышение уровня грамотности, как для молодёжи, так и для взрослых.

**Цель 4.7** направлена на обеспечение того, чтобы все учащиеся приобретали знания и навыки, необходимые для устойчивого развития, включая, среди прочего, образование в интересах устойчивого развития и устойчивый образ жизни, права человека, гендерное равенство и поощрение культуры мира и ненасилия, глобальное гражданство, а также признание культурного разнообразия и вклада культуры в устойчивое развитие.

#### »» Важность культуры

Образовательные программы на всех уровнях должны включать в себя информацию о культурном разнообразии, художественном образовании, языках и роли культурных аспектов в устойчивом развитии.

Культурный подход, включая признание местных языков и возможностей, а также вовлечение заинтересованных сторон в области культуры должен преобладать в разработке учебных планов на всех уровнях. Это соответствует правам человека и может помочь в достижении образовательных целей, мотивации студентов и укреплению сообщества.

#### »» Что могут сделать города?

Принять местную стратегию, связывающую образовательную и культурную политику.

Работать над тем, чтобы учебные программы начального и среднего образования предусматривали приобретение культурных навыков и знаний, межкультурный диалог, разнообразие, материальное и нематериальное наследие и культурные права.

Обеспечить образовательные мероприятия в учреждениях культуры (например, в культурных центрах, музеях, библиотеках, театрах и т.д.), культурных объектах (зданиях наследия, археологических памятниках и т.д.) и в рамках программ (фестивалей, культурных инициатив и т.д.).

Содействовать участию деятелей культуры в образовательных мероприятиях, чтобы способствовать обеспечению доступа и участию граждан всех возрастов в культурной жизни.

Признать важную роль библиотек в содействии всеохватному и справедливому образованию и обучению на протяжении всей жизни посредством поддержки программ распространения грамотности, обеспечения безопасных мест обучения и т.д.

## »» Как города воплощают это в жизнь? Примеры

В **Барселоне** проект «Создатели резиденции» позволил средним школам развивать партнерские отношения с деятелями культуры и творческими коллективами в различных художественных дисциплинах, содействуя участию студентов в творческом процессе и обеспечению доступа к культуре для всех.

Арена-да-Культура – открытая школа искусств в **Белу-Оризонти** обеспечила доступ к качественному образованию в сфере искусства в широком спектре дисциплин для тысяч граждан, предварительно подготовив почву для новых профессий в культурной сфере.

В **Боготе** ряд инициатив способствовал предоставлению доступа к культуре для десятков тысяч детей и молодежи с помощью школ и внеклассных мероприятий, что привело к положительным социальным и образовательным результатам.

Под лозунгом L'Art pour grandir («Искусство расти») город **Париж** предоставляет широкий спектр возможностей для доступа к искусству в школах, библиотеках, кинотеатрах, консерваториях, музеях и других культурных объектах, направленных на образование детей и молодежи.

В контексте проекта «Традиционный культурный город» **Чонджу** интегрировал оценку традиционной культуры в образовательные программы обучения на протяжении всей жизни, помогая детям и взрослым понять важность традиционных зданий, нематериального наследия и других культурных ценностей.

Опыт нескольких городов, которые интегрировали межкультурный подход в свою образовательную политику и программы, в том числе **Кашкайша, Гексо, Хайфы, Лимассола, Невшателя, Патраса, Портимана, Рейкьявика и Доностии/ Сан-Себастьяна**, был продвинут в контексте программы **Межкультурных городов** Совета Европы.



## ЦЕЛЬ 05

### ОБЕСПЕЧЕНИЕ ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА И РАСШИРЕНИЕ ПРАВ И ВОЗМОЖНОСТЕЙ ВСЕХ ЖЕНЩИН И ДЕВОЧЕК

Эта цель направлена на прекращение всех форм дискриминации в отношении женщин и девочек, на устранение всех форм насилия в их сторону. Цель также направлена на обеспечение полного и эффективного участия женщин и девочек во всех сферах, предоставления равных возможностей для руководства на всех уровнях принятия решений в политической, экономической и публичной жизни. Кроме того, данная цель направлена на обеспечение всеобщего доступа к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивным правам.

В 2014 году ЮНЕСКО опубликовала доклад [«Гендерное равенство: наследие и творчество»](#) в рамках подготовки к Повестке дня до 2030 года. Документ показывает важность

безотлагательности всесторонних дискуссий, исследований и повышения осведомленности о гендерном равенстве, а также необходимости обеспечения равных культурных прав, обязанностей и возможностей для каждого.

В докладе подчеркивается подход ЮНЕСКО к гендерному равенству, подкрепленный международными правами человека. Доклад основан на приверженности к культурным правам и культурному разнообразию и уделяет особое внимание наследию и творчеству как движущей силе для всех людей, несмотря на использование традиций, религии и социальных норм для оправдания нарушений или ограничений прав человека, особенно девочек и женщин.

Наследие связано с социальными ценностями, сложившимися в течение длительного времени, поэтому сохранение и передача наследия и есть результат выбора, который зачастую является предвзятым. Необходимо принимать во внимание гендерный аспект для того, чтобы обеспечить представление о разнообразии достопримечательностей и практик во всем мире. Как изложено в докладе, отсутствие осознания гендерной проблематики в охране материального и нематериального наследия на местном и глобальном уровнях – например, в рамках Конвенции о Всемирном наследии 1972 года и Конвенции о нематериальном культурном наследии 2003 года – приводит к проблемам, которые должны будут решать местные, региональные, национальные правительства и международные сообщества.

Точно так же первостепенное значение в рамках устойчивого развития должно уделяться положению женщин и девочек в области творчества, которое должно включать признание культурной и исторической дискриминации, с которой женщины сталкиваются, участвуя в творческом процессе по различным культурным дисциплинам: кино, театр или живое выступление. Вместе со стереотипами, стигмой и сексизмом, еще один невидимый барьер для женщин – борьба с отсутствием гендерной информации.

Специальный докладчик ООН в области культурных прав Фарида Шахид отмечает: «Пришло время для смены парадигмы: от видения культуры как препятствия осуществлению прав женщин к культуре как средству равного использования женщинами культурных прав». Достичь это возможно только тогда, когда культура будет рассматриваться как неотъемлемая часть общества, которая пронизывает все виды человеческих отношений.

## »» Важность культуры

Гендерное равенство должно быть воплощено и в культурной жизни. Необходимо расширять возможности женщин и девочек активно участвовать в культурной жизни и руководить собственными проектами.

Наглядными необходимо сделать культурные практики, осуществляемые преимущественно женщинами и девочками.

Повествования, показывающие важную роль женщин, необходимы.

## »» Что могут сделать города?

Интегрировать гендерный аспект в культурную политику, а культурный аспект в политику, направленную на обеспечение гендерного равенства и борьбу с дискриминацией по признаку пола.

Принять меры по ликвидации дискриминации по признаку пола и всех форм насилия в отношении женщин и девочек.

Обеспечить равные права для женщин и девочек в местных СМИ.

Обеспечить, чтобы культурные программы и организации, получающие общественную поддержку, учитывали гендерное равенство.

## »» Как города воплощают это в жизнь? Примеры

В **Рамаллахе** децентрализация культурной политики, которая способствовала пониманию важности культуры в местном управлении и устойчивом развитии, особое внимание уделяет участию женщин и девочек в культурных мероприятиях.

В **Росарио** художественный центр «Мастерская» предоставляет уязвимым группам возможности для творчества. Центром был разработан ряд программ, которые позволяют женщинам создавать собственные произведения и писать рассказы.

Работа организации «Женское образование в целях развития и расширения прав и возможностей» (**WEAVE**) в Мьянме включает в себя предоставление безопасных возможностей трудоустройства для женщин, основанных на традиционных навыках ремесла.



## ЦЕЛЬ 06

### ОБЕСПЕЧЕНИЕ НАЛИЧИЯ И РАЦИОНАЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВОДНЫХ РЕСУРСОВ И САНИТАРИИ ДЛЯ ВСЕХ

Эта цель направлена на обеспечение всеобщего и равного доступа к питьевой воде, надлежащей и равной санитарии и гигиене для всех и уделяет особое внимание потребностям женщин и девочек и лиц, находящихся в уязвимом положении. Данная цель также рассматривает вопросы улучшения качества воды, повышения эффективности её использования, защиты и восстановления экосистем, включая горы, леса, реки, озёра и т.д.

#### »» Важность культуры

Некоторые элементы традиционных знаний могут преподать нам уроки, направленные на правильное использование воды в экосистемах.

#### »» Что могут сделать города?

Признать в местной культурной политике связь между культурой и окружающей средой, распределить правильное использование ресурсов.

Распознать потенциал культурных объектов, событий и мероприятия как контекста для повышения осведомленности о дефиците воды, правильном использовании экосистем.

#### »» Как города воплощают это в жизнь? Примеры

В городе **Пуно**, расположенном вдоль берегов озера Титикака, фестиваль Хамуи Коча уделяет особое внимание мировым водным ресурсам, способствует сохранению экосистем, которые в свою очередь создают реки, озера и лагуны.

В **Валь-де-Марне** фестиваль H2-ON! направлен на восстановление площади рек и ручьев, содействие росту естественных ресурсов и повышение осведомлённости граждан о воздействии их поведения на сохранение экосистем.

**Проект Нила** является международной инициативой, включающей студентов, политиков, музыкантов и многих других. Данный проект способствует пониманию того, что экосистема Нила делится на 11 стран, составляющих его бассейн. Проект Нила помогает им наладить дискуссию.



## ЦЕЛЬ 07

### ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВСЕОБЩЕГО ДОСТУПА К НЕДОРОГИМ, НАДЕЖНЫМ, УСТОЙЧИВЫМ И СОВРЕМЕННЫМ ИСТОЧНИКАМ ЭНЕРГИИ ДЛЯ ВСЕХ

Эта цель направлена на обеспечение универсального доступа к постоянным и надежным энергетическим услугам, быстрому возобновлению источников энергии в глобальном энергетическом комплексе и удвоению глобальных темпов энергоэффективности. Международное сотрудничество и новые технологии определены как этапы достижения этой цели.

#### »» Важность культуры

Культурные факторы часто непреднамеренно подкрепляют энергию производства и потребления.

Деятели культуры могут помочь в разработке просветительской и информационно-пропагандистской деятельности в области энергетики производства и потребления.

#### »» Что могут сделать города?

Изучить потенциал и новые подходы к производству и потреблению энергии.

Попросить культурные организации, у которых уже существует общественная поддержка, оценить их собственное воздействие на окружающую среду и чаще проводить мероприятия, связанные с обеспечением ее устойчивости.

#### »» Как города воплощают это в жизнь? Примеры

**Доклад**, подготовленный Международной федерацией библиотечных ассоциаций и учреждений (IFLA), описывает, как библиотеки в Кройдоне, Дерби и других городах Великобритании позволяют посетителям заимствовать мониторы энергии, чтобы узнать, какие электроприборы используют много энергии и в определённом случае прекратить или сократить их использование.

**Машина Ньютона** (The Newton Machine) – это изобретение, разработанное в Эдейе, представляющее собой прототип для хранения энергии.



## 80 ЦЕЛЕЙ

### СОДЕЙСТВИЕ ПОСТУПАТЕЛЬНОМУ, ВСЕОХВАТНОМУ И УСТОЙЧИВОМУ ЭКОНОМИЧЕСКОМУ РОСТУ, ПОЛНОЙ И ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОЙ ЗАНЯТОСТИ И ДОСТОЙНОЙ РАБОТОЙ ДЛЯ ВСЕХ

Данная цель предполагает достижение устойчивого экономического роста на душу населения с более высокой производительностью и политикой, ориентированной на постоянное развитие, создание рабочих мест и помощь предпринимательству. Другие пункты включают достижение полной и продуктивной занятости, достойной работы для всех женщин и мужчин, для молодежи и лиц с инвалидностью. Более того, данная цель предполагает равную оплату труда, сокращение доли безработной молодежи, образование или обучение, искоренение принудительного труда и защита трудовых прав.

**Цель 8.3** ориентируется на развитие политики, которая направлена на поддержку производственной деятельности, создание достойных рабочих мест, помощь предпринимательству, поощрение творчества и инноваций, формализацию и рост малых и средних предприятий, в том числе через доступ к финансовым услугам.

Между тем, **цель 8.9** направлена на разработку и осуществление политики, направленной на развитие устойчивого туризма, который создает рабочие места и содействует продвижению местной культуры и продуктов.

### »» Важность культуры

Культурный и творческий сектора могут стать той самой областью, которая даст возможность всеобъемлющей, устойчивой и справедливой занятости, поскольку гарантирует соответствующие условия труда в соответствии с международными правами человека.

Культурные аспекты могут быть интегрированы в стратегии развития туризма, гарантируя при этом то, что это не приведёт к деконтекстуализации культурной самобытности и то, что соответствующие выгоды реинвестируются в культурную деятельность.

### »» Что могут сделать города?

Исследовать потенциал культурного и творческого секторов в целях содействия устойчивой и справедливой занятости.

Обеспечить устойчивость модели местного туризма, сбалансировать силы по всему городу или региону, подключить местные сообщества и проводить постоянный обмен информацией.

Включить культурные знания и навыки в программы трудоустройства.

Поддерживать международную мобильность деятелей культуры, тем самым расширяя возможности трудоустройства для них.

Регулярно анализировать вклад общественности, гражданских и частных секторов культуры в местную экономику, включая их прямое или косвенное воздействие на создание рабочих мест, а также то, как молодые люди, мужчины и женщины быстро находят рабочее место.

Принять меры для обеспечения надлежащей работы и должных условий оплаты для профессиональных деятелей культуры.



## »» Как города воплощают это в жизнь? Примеры

В [Цесисе](#) «Культура устойчивого роста» – это стратегия, направленная на улучшение качества жизни граждан через культуру, наследие, связь между общинами, а также с помощью социальных и экономических инноваций.

В регионе Канады [Абитиби-Темискаминг](#), проект «Культурат» – это процесс, включающий местные правительства, гражданские общества и коренные общины, в котором граждане определяют приоритеты и способствуют повышению качества жизни путем поощрения культуры.

В [Бильбао](#) местные стратегии развития признают важность культурных мероприятий для улучшения качества жизни, а также социальную и экономическую трансформацию с точки зрения занятости и туризма.

Долгосрочное видение культуры и устойчивое развитие на локальном уровне позволило [Ярра-Джанкшен](#) способствовать экономической поддержке местных творческих деятелей, закрепить статус этого района как «туристически развитый», одновременно принимая во внимание сохранение культурного и природного наследия и привлечения местных сообществ.

В «чувствительной городской зоне» Хотпьер, [Страсбург](#), место проведения специализированной цифровой технологии обеспечивает молодых людей выражением и цифровыми создания навыков и способствует расширению их возможности трудоустройства.

Продвижение туризма в [Невшехире](#) вокруг культурного наследия полагается на активное участие местных сообществ, включая волонтерские движения, а также на историю исследований, учителей и пожилых граждан, которые имеют собственный опыт и знания.

[Серу](#) разработал ряд инициатив в рамках баннера «творческого города», который укрепляет местную экономику за счет достойных рабочих мест в культурном и творческом секторах, а также повышает местную самооценку и самобытность.

В [Канадзаве](#) политика способствовала синергизму между местными ремесленниками и другими

творческими областями, сочетая традиции, инновации и новые технологии, а также укрепление экономических развитий вокруг традиционной культуры.

Несколько местных и региональных правительств, включая Марсель, Иль-де-Франс, Апулия и Валлетта, способствовали интернациональной мобильности творческих деятелей в партнерстве с [Роберто Симетта Фанд](#).

Международная платформа [Sound Diplomacy](#) предоставляет исследования и консультирует города с целью изучения потенциала местных музыкальных культур для экономического и культурного развития.

[Сеть творческих городов ЮНЕСКО](#) способствует сотрудничеству между городами, которые определили творчество как стратегический фактор устойчивого развития городов. Они могут обмениваться опытом на 7 креативных полях (ремесла и народное искусство, дизайн, кино, гастрономия; литература; музыка; и медиа-искусство).



## ЦЕЛЬ 09

### СОЗДАНИЕ СТОЙКОЙ ИНФРАСТРУКТУРЫ, СОДЕЙСТВИЕ ВСЕОХВАТНОЙ И УСТОЙЧИВОЙ ИНДУСТРИАЛИЗАЦИИ И ИННОВАЦИЯМ

Эта цель направлена на создание качественной, надежной, устойчивой инфраструктуры и обеспечение доступа к ней для всех; развитие инклюзивной и устойчивой индустриализации; а также поощрение инноваций и увеличение числа исследований и работников в области развития.

### » Важность культуры

Инфраструктура, обеспечивающая возможность участия в культурной жизни, являются частью качественной, надежной и устойчивой жизни, доступной для всех.

Творческие деятели и специалисты в этой области могут участвовать в процессах, направленных на исследования, разработки и инновации в широком спектре промышленных зон.

### Что могут сделать города?

Гарантировать существование и доступность культурных объектов и мест, предназначенных для обучения и создания культуры, например, школ изобразительного искусства, музыкальных школ, музеев, центров наследия, культурных центров, фестивалей, танцевальных залов, зрительных залов и библиотек и т. д.

Обеспечить наличие разнообразных механизмов финансирования культурных проектов, таких как микрокредиты, спонсорство и т.д.

Содействовать партнерству между людьми, активно участвующими в культурном секторе, и предприятиями, например, через резиденции и другие системы инноваций передачи знаний.

Анализировать и продвигать понимание связи между культурными процессами и социальными инновациями.

## »» Как города воплощают это в жизнь? Примеры

В **Мехико** фабрики искусств и рабочих мест (FAROs) являются новым поколением культурной инфраструктуры на окраинах города, связанной со стратегиями образования, участием граждан, социальной интеграцией и созданием рабочих мест.

В **Руселаре** ARhus - это открытый центр знаний, новый вид библиотеки, который связан с широким спектром локальных стратегий, поощряет инновации и знания, а также, сотрудничество с местными предпринимателями.

В **Линце** проект «Открытый Линц» предоставляет гражданам открытый доступ к данным культурных активов, но в понимании того, что знания могут приумножаться при совместном использовании, а также появиться посредством сотрудничества между предприятиями, научными, культурными и другими организациями.

Муниципальный культурный центр в **Библосе** обеспечивает доступ к целому ряду культурных и образовательных услуг для детей, молодежи и взрослых, гарантируя непрерывное обучение, которое отвечает потребностям жителей и позволяет им увеличивать свои знания. Благодаря своим динамичным, качественным услугам, муниципальный центр оценён как второй лучший центр в Ливане.

Инвестиции правительства **Казани** на улучшение культурной среды и наличия культурных средств способствовали увеличению тенденций и участия в культурной жизни, особенно среди детей и молодых людей.

«Культурная программа Метрополис» в **Ухане** затратила значительные инвестиции на совершенствование библиотек, музеев, художественных центров и других объектов культуры, делая упор на расширение возможностей для детей, молодых и пожилых людей, а также малоимущих.



## ЦЕЛЬ 10

### СОКРАЩЕНИЕ НЕРАВЕНСТВА ВНУТРИ СТРАН И МЕЖДУ НИМИ

Эта цель требует сокращения неравенства по возрасту, полу, инвалидности, расы, этнической принадлежности, происхождения, религии, экономического или иного статуса в стране. Цель включает устранение дискриминационных законодательств, политик и практик, принятие и продвижение других программ для достижения справедливого равенства.

В этой цели также рассматриваются неравенства между странами, в том числе связанные с представлениями (например, расширенное представление и голос для развивающихся стран в принятии решений), миграция (например, запланированные и хорошо управляемая миграционная политика), а также помощь развитию.

### »» Важность культуры

Участие в культуре может способствовать расширению прав и возможностей всех людей, независимо от возраста, пола, инвалидности, расы, этнической принадлежности, происхождения, религии, экономического или иного статуса.

Творческие деятели могут участвовать в представлении стран, которым отдают свой голос.

Все подходы к миграции должны происходить с помощью межкультурного диалога.

### »» Что могут сделать города?

Интегрировать в культурную политику способность выражать себя в области культуры, уделяя особое внимание наиболее уязвимым группам лиц.

Признать и культурное разнообразие как цель культурной политики.

Интегрировать межкультурный диалог и активное участие в культурной жизни как элемента политики, касающийся миграции.

Требовать от культурных учреждений осуществлять как можно больше программ, ориентированных на обездоленные группы, а также проводить их в районах с высоким уровнем бедности.

Обеспечить доступность культурных объектов для всех, включая людей с ограниченными возможностями.

Содействовать сотрудничеству между поколениями через культуру.

Регулярно анализировать препятствия для доступа граждан на участие в культурной жизни.

## »» Как города воплощают это в жизнь? Примеры

Хартия культурного сотрудничества, принятая городом [Лион](#) и многими заинтересованными сторонами, содействовала активному участию граждан в культурной жизни, что в конечном итоге привело к сокращению социального неравенства, усилению социальной сплоченности, визуализации культурного разнообразия и лучшей адаптации общественных услуг.

В [Медельине](#) местная культурная политика имеет конкретные цели – уважение к различиям и культурная жизнь для всех. Для этого существуют специальные программы, направленные на эти и другие цели, например, достижение гендерного равенства или признание культурных прав уязвимых групп (например, афроколумбийские и коренные общины, дети, пожилые люди, беженцы и т. д.).

Хартия культуры и солидарности [Анже](#) объединяет культурные и социальные субъекты, с общей целью помощи людям с финансовыми трудностями или людям, страдающим от недостатка, чтобы они могли чувствовать себя настоящими гражданами, открывать для себя различные формы искусства и культуры.

В [Рио-де-Жанейро](#) в программе «Местные действия» предусматривается расширение доступности культурной деятельности в областях, как правило, получавших меньше всего государственной поддержки и способствовавших укреплению периферийных районов.

Дом «Обмена населения» в [Нилюфере](#) даёт возможность для сохранения наследия, визуализации и обмена воспоминаниями разных сообществ, составляющих город.

Подход «культурного посредничества», разработанный в [Монреале](#), способствует привлечению культурных деятелей и активному участию в культурной жизни всех граждан.

Фестиваль Ла-Каррера-дель-Ганчо в [Сарагосе](#) продвигает интегральный подход к обновлению округа посредством активного участия граждан в культурной деятельности, а также с помощью сотрудничества между поколениями и культурами.



# ЦЕЛЬ 11

## ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОТКРЫТОСТИ, БЕЗОПАСНОСТИ, ЖИЗНЕСТОЙКОСТИ И ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ УСТОЙЧИВОСТИ ГОРОДОВ И НАСЕЛЁННЫХ ПУНКТОВ

Основным вектором здесь является устойчивое развитие городов. Цель направлена на обеспечение доступа всех людей к жилью, транспорту, базовым услугам. В нем также рассматривается необходимость всеобъемлющей и устойчивой урбанизации, повышение устойчивости городов в контексте стихийных бедствий, а также снижение воздействия городов на окружающую среду.

**Цель 11.4** направлена на активизацию усилий по защите всемирного культурного и природного наследия.

**Цель 11.7** касается предоставления всеобщего доступа к безопасным, инклюзивным, зеленым и общественным местам, в особенности для женщин, детей, пожилых людей и инвалидов.

### »» Важность культуры

Многие элементы материального и нематериального культурного наследия встречаются в городах и действительно имеют основополагающее значение для развития населённых пунктов.

Зеленые и общественные места могут стать частью культурного наследия и обязательно должны быть доступны для всех.

Традиционные методы, знания и материалы могут информировать нас о подходах к обновлению существующих зданий, о направлении дизайна новых.

Культурные факторы влияют на поведение в городах, включая транспорт, мобильность и окружающую среду и т.д.

### »» Что могут сделать города?

Принять политику защиты в отношении как материального, так и нематериального культурного наследия.

Понимать то, что культура играет определенную роль в устойчивом развитии городов посредством создания потенциала, разработки политики, осуществления и оценки данной деятельности и т.д.

Выделять соответствующие человеческие, технические и финансовые ресурсы для местной культурной политики с пониманием того, что культура имеет основополагающее значение для достижения цели.

Обновлять список местных объектов природного и культурного наследия (материального и нематериального) и установить механизмы их сохранения в соответствии с международными стандартами.

Использовать справочное руководство «Оценка культурного воздействия» в рамках политики городского планирования.

Принять меры по поощрению роли культуры в реконструкции исторических центров и окрестностей, а также использовать этот метод в районных и региональных планах развития.

Признать общественные места (улицы, площади и т.д.) в качестве ключевых ресурсов для взаимодействия с культурой.

Обеспечить присутствие культурных аспектов в программах городского планирования, а также в программах транспорта и мобильности, например в учебных мероприятиях, разработанных местным правительством, ассоциациями или агентствами развития.

Принимать во внимание риск того, что культурные объекты могут усилить процесс облагораживания, и контролировать его.

## »» Как города воплощают это в жизнь? Примеры

В [Бейт-Сахуре](#) оживление исторического «Старого города» и связанного с ним наследия является основой политики, ориентированной на развитие местной идентичности, устойчивого туризма, продвижение культурной индустрии и участия сообществ в культурной жизни.

Город [Куэнка](#) принял эффективную политику по защите и продвижению всех аспектов культурного наследия, как материального, так и нематериального, и интегрировал ее в другие подходы к местному устойчивому развитию, включая политику городского планирования.

В [Буэнос-Айресе](#) местная политика досконально изучила материальное и нематериальное культурное наследие, приняла меры по его защите, а также внедрила инновации в модели управления, выявив новые формы культурного наследия, и обеспечила связь с другими областями устойчивого городского развития.

В [Лиссабоне](#) ряд мер, включая «Городскую художественную галерею», способствовал улучшению общественного пространства и его признанию как среды для культурного самовыражения.

В [Регенсбурге](#) план управления города Всемирного наследия обеспечивает соответствие городского ландшафта с современными требованиями, активно привлекая граждан и способствуя интеграции культурного наследия в городское планирование, экономическое развитие, туризм и другие области.

В [Макасти](#) проект по сохранению наследия населения основывается на историческом и культурном наследии города, чтобы повысить чувство

гордости и содействовать решению социальных и экономических проблем и созданию возможностей для развития города.

Генеральный план правительства [Сеула](#) 2030 и Хартия городского планирования охватывают историю, культуру и ландшафт для сохранения наследия, содействия творческому использованию материального и нематериального наследия города, а также для укрепления культурных объектов.

Политика в области искусства, культуры и творческой индустрии [Кейптауна](#) определяет принципы, которые обеспечивают связь между культурными аспектами и различными областями политики, в том числе экономическим развитием, гармоничным сосуществованием между общинами и городским планированием.

В [Хой-Ане](#) местная культурная политика стремится интегрировать сохранение наследия в более обширные цели, включая защиту природной среды, содействие комплексному городскому планированию и обеспечение всеобъемлющего и устойчивого туризма.

Более десяти лет культурная политика в [Суракарне](#) (Соло) стремились интегрировать культуру во все аспекты жизни, что привело к признанию и сохранению выражений культуры.

Культурная политика [Туниса](#) сделала упор на сохранение материального и нематериального наследия, включающего регенерацию культурных объектов и оживление образа старого города как городского центра Туниса.

В Англии и Уэльсе, [раздел 106 Закона о планировании города и страны](#) предусматривает соглашение между органами власти и частными лицами о предоставлении взносов в качестве компенсаций последствием строительства. Эти вклады могут быть использованы для создания или улучшения культурных объектов.

Международный форум «[Креативная изменчивость](#)» вносит свой вклад в формирование и понимание культурных аспектов, изменяет модели мобильности в городах, в том числе использование общественного транспорта и общественных мест.

[Международный совет по памятникам и монументам \(ICOMOS\)](#) разработали ряд [инструментов и рекомендаций](#) по содействию осуществлению задачи 11.4 по защите культурного и природного наследия мира.



# ЦЕЛЬ 12

## ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПЕРЕХОДА К РАЦИОНАЛЬНЫМ МОДЕЛЯМ ПОТРЕБЛЕНИЯ И ПРОИЗВОДСТВА

Эта цель направлена на рациональное потребление и производство, эффективное использование природных ресурсов и экологически правильное управление химическими веществами. Другие соответствующие меры включают сокращение отходов и повышение осведомленности среди населения.

**Цель 12.b** касается разработки и внедрения инструментов для мониторинга развития устойчивого туризма, которое создает рабочие места и способствует местной культуре.

### »» Важность культуры

Местные традиционные продукты, которые подходят для устойчивого потребления и производства, необходимо ценить.

### »» Что могут сделать города?

Включить историю и культуру в руководящие принципы и инициативы, которые содействуют производству и потреблению местных продуктов. Признать локальную гастрономию как элемент местной культуры.

Содействовать и поощрять инициативы граждан в использовании общественных пространств, особенно связанных с новыми методами садоводства и другими примерами социально-экологических инноваций.

### »» Как города воплощают это в жизнь? Примеры

В местной политике [Шавена](#), одного из городов, где признают средиземноморскую диету как элемент нематериального культурного наследия ЮНЕСКО, подчеркивается важность кулинарного искусства, которое укрепляет всеобъемлющее экономическое развитие, связанное с местными продуктами, и делает туризм ещё более устойчивым.

В контексте муниципального плана в области культуры город [Флорианополис](#) принял меры по переосмыслению традиционной кухни, интегрируя в блюда современные элементы, тем самым способствуя экономическому и всестороннему социальному развитию.

Воскресная ярмарка культур в [Ла-Пас](#) нацелена на демократизацию доступа к местным образцам культуры, в том числе к ремеслу, гастрономии и искусству, одновременно расширяя возможности для местных творческих инициатив и содействуя гражданам в здоровом отдыхе.

Кулинарный центр MUSEM в [Газиантепе](#) способствует надлежащему вниманию к местной гастрономии, понимая ее как часть нематериального наследия. При этом он также укрепляет местную идентичность и социальную сплоченность.





## ЦЕЛЬ 13

### ПРИНЯТИЕ СРОЧНЫХ МЕР ПО БОРЬБЕ С ИЗМЕНЕНИЕМ КЛИМАТА И ЕГО ПОСЛЕДСТВИЯМИ

Эта цель направлена на укрепление устойчивости и потенциала для связанных с климатом опасностей. Первоначальной задачей является интеграция мер по изменению климата, повышение осведомленности населения и потенциала для борьбы со стихийными бедствиями в этой сфере.

#### »» Важность культуры

Существует связь между культурными мероприятиями, традиционными знаниями и экологически устойчивыми практиками, которые следует изучать и поощрять.

Творческие деятели могут участвовать в повышении осведомленности населения об изменении климата.

#### »» Что могут сделать города?

Признать связь между культурой и экологической устойчивостью, оценить проблемы, связанные с изменением климата и рационально использовать ресурсы.

Создать рабочую группу для объединения деятельности отделов местных органов власти по культуре и окружающей среде.

Привлекать деятелей культуры при разработке стратегий и программ по изменению климата.

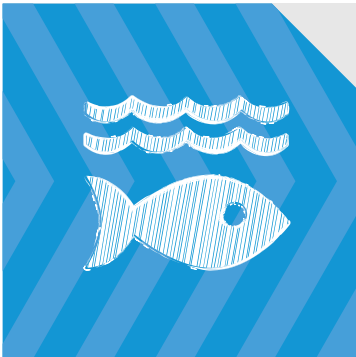
#### »» Как города воплощают это в жизнь? Примеры

В **Дакаре** проект «Школа общин» нацелен на использование коллективного творчества для решения городских проблем, в том числе путем обновления общественных пространств, создания рабочих мест в области экологии и активного участия населения в мероприятиях данного типа.

В **Банда-Ачехе** после цунами 2004 года местные власти обеспечили реконструкцию зданий культурного наследия, приняли программу о том, чтобы ценные здания не были повреждены в ходе реконструкции.

В проекте «Экологический страж» в **Чикаго** было задействовано 453 чувствительных к температуре цветущих дерева, чтобы привлечь граждан и ученых в понимании местных микроклиматов и изменений окружающей среды.

Некоторые организации, например «**Велосипед Джулии**» (Julie's Bicycle) и «**COAL**», предоставляют консультации, поддержку и практические инструменты для организаций, городов и других заинтересованных сторон в пользу сокращения выбросов, адаптации к климату и изменениям в рамках культурного сектора.



## ЦЕЛЬ 14

### СОХРАНЕНИЕ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОКЕАНОВ, МОРЕЙ И МОРСКИХ РЕСУРСОВ В ИНТЕРЕСАХ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ

Эта цель направлена на содействие профилактике, сокращение загрязнения морской среды и защиту морских и прибрежных экосистем. Эта цель также подводит к необходимости прекратить чрезмерный промысел рыбы, сохранения прибрежных и морских районов, а также увеличения экономических выгод для малых островных государств и наименее развитых стран.

#### »» Важность культуры

Некоторые культурные традиции связаны с устойчивым сохранением морских и прибрежных экосистем, поэтому есть необходимость идентифицировать и усилить их.

#### »» Что могут сделать города?

Рассмотреть понятие «ландшафт» в политике городов, объединяющей как природные, так и культурные аспекты развития.

Признать и сохранить культурные практики, традиции и истории, связанные с устойчивым использованием океанов, морей и морских ресурсов, в том числе путем создания специализированных учреждений (например, экомузеев, морских музеев) и других инициатив.

#### »» Как города воплощают это в жизнь? Примеры

Экологический музей Ха Лонг считается уникальным из-за его геоморфологических особенностей, природных характеристик, экосистем и биоразнообразия, содействуя признанию ландшафта, наследия и необходимости мер по защите окружающей среды. Ха Лонг – это плавучий культурный центр в небольшой рыбацкой деревне.

В провинции Чеджу культуру хэнь (женщины-дайверы) можно рассматривать как экологически чистый метод поддержания устойчивой практики рыболовства, традиционных знаний, а также содействия улучшению положения женщин в обществе.



## ЦЕЛЬ 15

### ЗАЩИТА И ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЭКОСИСТЕМ СУШИ И СОДЕЙСТВИЕ ИХ РАЦИОНАЛЬНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ, РАЦИОНАЛЬНОЕ ЛЕСОПОЛЬЗОВАНИЕ, БОРЬБА С ОПУСТЫНИВАНИЕМ, ПРЕКРАЩЕНИЕ И ОБРАЩЕНИЕ ВСПЯТЬ ПРОЦЕССА ДЕГРАДАЦИИ ЗЕМЕЛЬ И ПРЕКРАЩЕНИЕ ПРОЦЕССА УТРАТЫ БИОРАЗНООБРАЗИЯ

Эта цель направлена на обеспечение сохранения, восстановления и рационального использовании наземных и внутренних пресноводных экосистем, включая леса, водно-болотные угодья, горы и засушливые земли, а также на борьбу с опустыниванием и деградацией естественных мест обитания. Задачи касаются справедливого распределения выгод, связанных с использованием генетических ресурсов, необходимости прекращения браконьерства и торговли охраняемыми видами, а также интеграции экосистем и биоразнообразия в национальное и местное планирование.

### »» Важность культуры

Культурные факторы, связанные с сохранением наземных экосистем, а также местными и традиционными знаниями, должны быть интегрированы в разработку, реализацию и оценку политики и программ в данной области.

### »» Что могут сделать города?

Признать культурное значение природных пространств.

Разработать инициативы, направленные на сохранение и передачу традиционных знаний и практик в сфере нематериального наследия, которые относятся к устойчивому управлению и использованию наземных экосистем.

### »» Как города воплощают это в жизнь? Примеры

В **Габрово** были предприняты меры, нацеленные на передачу знаний от местных сельских общин городам. Среди них проект «Добро пожаловать в деревню», который позволяет детям учиться у пожилых людей, проживающих в сельской местности.

**Бэ-Сен-Поль**, город искусства и наследия, пересекаемый двумя реками и являющийся частью биосферного заповедника Шарлевуа, принял Повестку дня на XXI век, которая объединяет четыре компонента устойчивого развития и способствует пониманию связи между культурой и сохранением окружающей среды.

Проект «Капустное поле Шанчяй» города **Каунас** способствовал осуществлению культурных прав путем освоения горожанами участков земли. В данном проекте искусство и культура среди прочих целей содействуют трансформации территории и повышению осведомленности о богатстве растительного мира данной местности.



# ЦЕЛЬ 16

## СОДЕЙСТВИЕ ПОСТРОЕНИЮ МИРОЛЮБИВОГО И ОТКРЫТОГО ОБЩЕСТВА В ИНТЕРЕСАХ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ, ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДОСТУПА К ПРАВОСУДИЮ ДЛЯ ВСЕХ И СОЗДАНИЕ ЭФФЕКТИВНЫХ, ПОДОТЧЕТНЫХ И ОСНОВАННЫХ НА ШИРОКОМ УЧАСТИИ УЧРЕЖДЕНИЙ НА ВСЕХ УРОВНЯХ

Данная цель сосредоточена на устранении всех форм насилия и сокращении смертности, прекращении злоупотреблений, эксплуатации, торговли и всех форм насилия по отношению к детям, содействии верховенству права в обеспечении доступа к правосудию для всех, сокращении незаконных потоков финансов и оружия. Данная цель также направлена на сокращение коррупции, создание эффективных, подотчетных и транспарентных институтов, содействие участию развивающихся стран в глобальном управлении.

**Цель 16.4** требует возврата украденных активов.

**Цель 16.7** способствует реагированию, участию и репрезентативному принятию решений на всех уровнях.

**Цель 16.10** требует усиления доступа общественности к информации и защиты основных свобод. Все задачи имеют конкретные последствия в области культуры, как объясняется ниже.

### »» Важность культуры

Украденные культурные ценности должны быть возвращены в соответствующие сообщества.

Граждане должны иметь возможность участвовать в разработке, осуществлении и оценке культурных политик и программ.

Культурные объекты, в том числе библиотеки и центры знаний, способствуют доступу к информации.

Стратегии, направленные на смягчение насилия и поощрение мира, должны включать культурный компонент.

### »» Что могут сделать города?

Поместить культурные права в центр местной политики, способствуя разработке, реализации и оценке стратегий, программ и т.д.

Принять во внимание и признать потенциал культуры в стратегии предотвращения и разрешения конфликтов на местах.

Обеспечить доступ к бесплатной и множественной информации, включая многочисленные местные СМИ.

Защищать и поощрять свободу культурных организаций и деятелей как на местном, так и на международном уровне, например, предоставляя жильё.

Создать форумы общественной политики в области культуры (например, местные советы по культуре), включая общественные, частные организации, организации гражданского общества с целью обсуждения и определения приоритетов и мониторинга местной культурной политики.

Гарантировать, что учреждения культуры, которые получают общественную поддержку, являются прозрачными, подотчетными.

Признать важную роль гражданского общества как части управления культурой и гарантировать существование благоприятной среды для его развития.

Национальным ассоциациям муниципалитетов и отдельным городам также следует обратиться к национальным правительствам с просьбой создать раздел, посвященный политике в области культуры, и включить процесс оценки культурного наследия в национальные программы по реализации Целей устойчивого развития.

## »» Как города воплощают это в жизнь? Примеры

В **Консепсьоне** прошли консультации, дебаты и интервью с участием более 3000 человек, которые привели к принятию стратегического плана в области культуры в контексте создания нового совместного видения долгосрочного устойчивого развития. Участники контролируют и вносят свой вклад к осуществлению мероприятий.

Крупная железнодорожная катастрофа в 2013 году привела к необходимости «перестроить» и «переизобрести» **Озеро Меганта**. Граждане и местные учреждения приняли это как возможность создать новую модель управления, с активным участием граждан и ассоциаций, которая признает культуру как фундаментальный аспект качества жизни.

В **Пусане** проект Тотатога - инициатива сообщества, цель которой сделать город тем местом, где культура является частью повседневной жизни и способствует процветанию, а также проходит не без активного участия граждан и государственно-частного сотрудничества. Проект трансформировал традиционные модели разработки политики и стал примером для других городов.

В **Тимбукту** был принят ряд мер, направленных на активизацию социально-экономической и городской структуры после оккупации 2012- 2013 годов. Более того, эти меры укрепили культурное наследие, встали на защиту свободы граждан и поддержку культурной практики, поощрение культуры как стратегии устойчивого развития.

С повышением жестокости и насилия в **Тамаулипасе**, власти создали культурные группы добровольцев, особенно молодых людей, которые способствуют сосуществованию их сообщества.

Привлекая множество участников, «Основа Устойчивого Развития» в **Голуэй**, сильно вдохновленная действиями «культура 21», дала возможность заинтересованным лицам определять культурные ресурсы и их взаимосвязь с местными властями.

Первая культурная стратегия **Вашингтона** была разработана в ходе интенсивного процесса консультаций, также вдохновленным «Культура 21». Она подчеркивает способность всех жителей активно участвовать в культурной жизни города.

Культурная политика в **Измире** имеет сильную составляющую в аспекте сотрудничества и множественного управления культурой, в частности благодаря работе Измирской средиземноморской академии и Культурной платформе в Измире.

**Международная федерация библиотечных ассоциаций и институтов (IFLA)** разработали ряд **инструментов и рекомендаций** для помощи библиотекам, делая акцент не только на цель 16.10 из Повестки дня до 2030 года (открытый доступ к информации), но и для решения других целей и задач.

Организация **«Международная сеть для беженцев (ICORN)»** включает в себя города и районы, предлагая места жительства для писателей и художников, подвергающихся риску, продвигая свободу выражения мнений. Организация встает на защиту демократических ценностей и поощряет международную солидарность.



# ЦЕЛЬ 17

## УКРЕПЛЕНИЕ СРЕДСТВ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ И АКТИВИЗАЦИИ РАБОТЫ В РАМКАХ ГЛОБАЛЬНОГО ПАРТНЁРСТВА В ИНТЕРЕСАХ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ

Эта цель включает в себя активизацию национальных и международных усилий по содействию устойчивому развитию, в том числе путем официальной помощи в целях развития городов, финансовых ресурсов, развития технологий, создания потенциала и укрепления международного партнерства во всех областях. Также рассматриваются вопросы торговли, в том числе увеличение экспорта в развивающихся странах.

### »» Важность культуры

Необходимо, чтобы в международных, национальные и местные стратегии устойчивого развития, в том числе стратегии, направленные на реализацию Повестки дня до 2030 года, был включен культурный аспект.

Необходимо укреплять потенциал заинтересованных сторон в сфере культуры, способствуя решению проблем устойчивого развития. Укрепление потенциала также должно содействовать пониманию другими группами, участвующими в устойчивом развитии, значимости культурных аспектов.

Необходимо укреплять потенциал заинтересованных сторон производить и распространять культурные товары и услуги, в частности те, которые представляют собой менее известные формы культурного самовыражения.

### »» Что могут сделать города?

Создать международные программы культурного сотрудничества с особым акцентом на защиту и содействие культурному разнообразию.

Поддерживать программы по созданию потенциала, которые будут способствовать пониманию роли культуры в местных, национальных и международных стратегиях устойчивого развития, ориентированных на всех участников процесса развития (местные органы власти, организации гражданского общества, частные лица и т. д.).

Содействовать участию местных органов власти и заинтересованных сторон в области культуры в национальных и местных стратегиях, направленных на реализацию Повестки дня до 2030 года, а также на решение проблем устойчивого развития в целом.

## »» Как города воплощают это в жизнь? Примеры

Программа города **Ганновера** «Объединение для культурной устойчивости», в которой участвуют партнеры из Ганы, Малави, Палестины, Польши и Турции, позволила изучить потенциал международного сотрудничества повышать осведомленность о глобальных проблемах устойчивого развития и содействовать ответственному гражданству, в разных областях, включая справедливую торговлю.

В **Йопугоне** принят ряд мер по содействию объединению молодежи и ее участию в местных инициативах, в том числе в области культуры. Создан Молодежный совет, который оказывает техническую и финансовую помощь, направленную на укрепление потенциала молодежных ассоциаций.

Всемирный форум городов в **Милане** объединяет более 600 ассоциации, представляющих примерно 120 общин, проживающих в Милане, с целью обмена идеями, проектами и предложениями по разработке культурной политики в этой области.

Резолюция **«Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года: устойчивое развитие на местном уровне»** Ассоциации немецких городов и отделения Совета европейских муниципалитетов и регионов в Германии, призывает муниципалитеты связывать существующие или новые меры и стратегии в области социального, экологического, экономического, политического или культурного устойчивого развития с ЦУР. Резолюция принята 65 немецкими муниципалитетами.

В **Австралии** Национальный форум местных властей по культуре, инициированный **Сетью развития культуры [CDN]**, объединяет местные и федеральные органы власти, ассоциации местных властей, представляющие собой структуру многоуровневого управления для обсуждения политики в области культуры и ее связи с устойчивым развитием.

# КУЛЬТУРА 21: ДЕЙСТВИЯ

Документ «[Культура 21: действия](#)», принятый на первом Саммите ОГМВ по культуре в Бильбао в марте 2015 года, является практическим инструментарием, позволяющим городам интегрировать культуру в стратегии устойчивого развития. В документе представлены 100 конкретных действий, сгруппированных по девяти тематическим обязательствам. К последним относятся те аспекты, которые способствуют укреплению культурного аспекта качества жизни в городах (наследие, разнообразие, творчество, возможности осуществления культурных прав для всех и подходящие механизмы управления), а также ряд областей взаимодействия с другими аспектами устойчивого развития, а именно:

1. Культурные права
2. Наследие, разнообразие и творчество
3. Культура и образование
4. Культура и окружающая среда
5. Культура и экономика
6. Культура, равенство и социальная интеграция
7. Культура, городское планирование и общественное пространство
8. Культура, информация и знания
9. Управление культурой

Документ «**Культура 21: действия**» является инструментом для самооценки, инноваций в политике и обучения для городов, использование которого открыто для местных органов власти, организаций гражданского общества, граждан, экспертов и других заинтересованных сторон. Сотрудничество между различными сторонами при его использовании сильно поощряется. Инструментарий в настоящее время доступен на семи языках, в скором времени более.

**После принятия документа «Культура 21: действия»** Комитет по культуре ОГМВ установил ряд программ по созданию потенциала и взаимному обучению, включая Лабораторию культуры 21, программы «Пилотные города» и «Ведущие города», которые позволяют городам осуществлять и контролировать 100 действий в своём собственном контексте.

Документ «**Культура 21: действия**» основывается на принципах [Повестки дня 21 для культуры](#) (2004 г.), что делает его более практичным. Он также соответствует пониманию Всемирной организацией ОГМВ [культуры как четвертого компонента устойчивого развития](#). Некоторые из конкретных действий, изложенных в настоящем документе под заголовком «Что могут сделать города?», вдохновлены 100 действиями, включенными в Культуру 21: Действия.



# СОБРАНО БОЛЕЕ 120 ПРИМЕРОВ КУЛЬТУРНЫХ ЦЕННОСТЕЙ В УСТОЙЧИВЫХ ГОРОДАХ

Многие примеры, представленные в этом документе, взяты из базы данных по эффективной практике [Повестки дня 21 для культуры](#), которая собирает более 120 соответствующих примеров из местных и региональных правительств во всем мире.

База данных по эффективной практике определила эти передовые методы на основе трех ключевых критериев:

- **Цели устойчивого развития**, способствующие пониманию того, как культура может способствовать достижению каждой из 17 ЦУР;
- **9 обязательств, включенных в набор инструментов Культуры 21 ОГМВ**;
- Диапазон из **75 ключевых слов**, обеспечивающий комплексный подход к тому, как важны культурные аспекты в устойчивом развитии.

База данных по эффективной практике Повестки дня на XXI век для культуры остается динамичным инструментом, который регулярно обновляется. Эти передовые методы также позволяют Комитету по культуре ОГМВ развивать свою деятельность, поощрять обучение и создавать потенциал среди городов.



# «БУДУЩЕЕ, КОТОРОЕ МЫ ХОТИМ, ВКЛЮЧАЕТ В СЕБЯ КУЛЬТУРУ»: КАМПАНИЯ #CULTURE2015GOAL

В 2013 году в контексте подготовки к тому, что должно стать Повесткой дня ООН в области устойчивого развития на период до 2030 года (обычно именуемое «Повестка дня на период после 2015 года»), несколько глобальных организаций в области культуры начали кампанию #culture2015goal. Эта инициатива предусматривала включение конкретной цели по культуре в Повестку дня 2030, осознавая, что неудача международного сообщества в признании роли культуры в Целях развития тысячелетия, принятых в 2000 году, уменьшили внимание к культуре за последнее десятилетие. Это можно рассматривать как один из факторов, ограничивших её эффективность.

В период с 2013 по 2015 годы организаторы кампании опубликовали следующие документы:

- [Декларация «Культура как цель в Повестке дня в области развития на период после 2015 года»](#) (сентябрь 2013 г.)
- [Манифест: «Декларация о включении культуры в Цели устойчивого развития»](#) (май 2014 г.)
- [Предложение индикаторов: «Признание роли культуры для укрепления Повестки дня в области развития на период после 2015 года»](#) (февраль 2015 г.)
- [Коммюнике: «Культура в итоговом документе ЦУР: достигнутый прогресс, важные шаги впереди»](#) (сентябрь 2015 г.)

Последний документ, опубликованный по случаю Специального Саммита по устойчивому развитию, который должен был принять Повестку дня до 2030 года, включал первоначальный анализ культурных аспектов, содержащихся в Повестке дня до 2030 года. Он также отражает веру партнеров в необходимость активизации глобальных усилий, объединяющих культуру с устойчивым развитием.

Комитет по культуре ОГМВ был одной из сетей, участвующих в кампании «Будущее, которое мы хотим, включает культуру». Существуют и другие ключевые сети, например, Международная федерация искусств и учреждений культуры (IFACCA), Международная федерация коалиций за культурное разнообразие (IFCCD), Культурная деятельность в Европе, Международный музыкальный совет, Артериальная сеть, Международный совет по памятникам и монументам, Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА) и Проект «de Arte para la Transformación». Несколько других культурных организаций, деятелей культуры и граждан присоединились к ним путём подписания манифеста и распространения его деятельности своими силами.

Дополнительную информацию о кампании можно найти на сайте [www.culture2030goal.net](http://www.culture2030goal.net)



# ТРУДНОСТИ И ВОЗМОЖНОСТИ ЛОКАЛИЗАЦИИ ЦУР

Местное и региональное правительство играет жизненно важную роль в достижении всех 17 ЦУР. В связи с этим, ОГМВ выступает за «локализацию ЦУР», что означает необходимость учитывать местные проблемы и возможности при осуществлении Повестки дня до 2030 года. Работа ОГМВ в этой области осуществляется в партнерстве с [Глобальной целевой группой местных и региональных правительств](#) – координационным и консультативным механизмом, созданным в 2013 году для внесения идей местных и региональных правительств в ЦУР, Повестку дня в области изменения климата и Новую программу развития городов.

Среди инструментов, разработанных в этом контексте, – портал [«Локализация ЦУР»](#), разработанный Глобальной целевой группой, ООН Хабитат и ПРООН в целях поддержки реализации ЦУР на местном и региональном уровнях, повышения осведомленности о ЦУР среди местного населения и создания благоприятной среды для процесса локализации.

В конечном счете, местная и региональная ответственность за Повестку дня 2030 и её эффективное осуществление на местном и региональном уровнях должна полагаться на активное участие местных и региональных правительств, а также местных заинтересованных сторон (например, ассоциаций местных властей) в разработке, мониторинге и оценке национальных стратегий и программ устойчивого развития.

С точки зрения культуры, «локализация» ЦУР является проблемой, главным образом из-за слабого содержания Повестки дня до 2030 года. Целью настоящей публикации является предоставить местным субъектам подходящие инструменты для преодоления этой ситуации. Участникам, реализующим ЦУР, необходимо знать о разнице между «холодным» описанием ЦУР и «теплыми» местными реалиями, контекстом и историями. Другими словами, «локализация» требует признания и новой интерпретации. Кроме того, городам и местным правительствам необходимо содействовать участию и расширять права граждан, субъектов, организаций, связанных с культурой, в любом локальном процессе, который относится к «локализации». По возможности национальные культурные организации и комитеты по культуре ассоциаций местных властей также должны участвовать в национальных процессах, чтобы обеспечить включение культурных аспектов в национальные стратегии и локализацию ЦУР.

Локализация ЦУР интегрирована в политику ОГМВ, в том числе в учебные мероприятия, в рамках которых разрабатываются [инструменты повышения осведомленности](#). Аналогичным образом, ОГМВ в рамках исследовательской деятельности продолжает анализировать роль местных и региональных правительств в осуществлении глобальных повесток дня. В этой связи после публикации доклада [«Национальные и субнациональные правительства на пути к локализации ЦУР»](#) Глобальная обсерватория ОГМВ по местной демократии и децентрализации (GOLD) продолжает подготовку новых документов по локализации ЦУР и признанию роли местных и региональных правительств на глобальном уровне.



# ССЫЛКИ: ИСТОЧНИКИ ПО КУЛЬТУРЕ, МЕСТНОМУ УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ И ПОВЕСТКА ДНЯ ДО 2030 ГОДА

- Всесоюзная парламентская группа по искусству, здоровью и благополучию (2017). *Креативное здоровье: искусство здоровья и благополучия. Отчет об исследовании*. Лондон: APPG.
- Балта Портолес Ж. и Драгичевич Шешич М. (2017), «Культурные права и их вклад в устойчивое развитие: последствия культурной политики», Международный журнал по культурной политике, 23 (2).
- Совет Европы (2017 год). *Составление передовой практики межкультурных городов 2017*. Страсбург: Совет Европы.
- Альянс культурного обучения (2017 год). *Основные результаты исследований*. Лондон: Альянс культурного обучения.
- Культурные действия Европы (2017): «Устойчивое будущее может быть достигнуто с помощью фундаментальных изменений в культуре», заявление.
- Европейский альянс культуры и искусства (2017), «Без культуры нет устойчивого развития», заявление.
- Глобальная целевая группа местных и региональных правительств, ООН-Хабитат и ПРООН (с. 2016). *Дорожная карта локализации ЦУР: реализация и мониторинг на субнациональном уровне*, Глобальная целевая группа/ ООН Хабитат/ ПРООН.
- Хосаграхар Ж. (2017), «Культура: в основе ЦУР», Courier UNESCO, 2017 - №1.
- Хосаграхар Ж.; Соул Ж.; Фуско Жирард Л.; Поттс А. А. (2016), «Культурное наследие, Цели устойчивого развития ООН. Цели развития и Новая программа развития городов», концепция, ИКОМОС.
- Международный совет по сохранению памятников и достопримечательных мест (ИКОМОС) (2017 г.). *План действий ИКОМОС: культурное наследие и локализация Целей устойчивого развития ООН*. ИКОМОС.
- IETM (2016), «Повестка дня ЕС 2030: какую роль играет культура?», Примечание, IETM.
- Международная федерация советов по делам искусства и агентств культуры (IFACCA), Повестка дня 21 для культуры, Международная федерация коалиций за культурное разнообразие (IFCCD) и Культурная деятельность Европы (2013), «Культура как цель в Повестке дня в области развития на период после 2015 года».
- Международная Федерация библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА) (2016 г.). *Доступ и возможности для всех. Как библиотеки способствуют реализации Повестки дня до 2030 года Организации Объединенных Наций*. Гаага: Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений – ИФЛА

- Международная Федерация библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА) (2017 г.). *Библиотеки, развитие и Повестка дня до 2030 года Организации Объединенных Наций*, инструментарий. Гаага: ИФЛА.
- Международная Федерация библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА) (2018 год). «Библиотеки и культурные права женщин», отчет о конференции. Гаага: ИФЛА.
- Паскаль Дж. и Хокс Дж. (2015), «Перемещение: приближаемся ли мы к культуре?», Диташмар Р.; и Илик М. (ред.), «Другая Европа: 15 лет создания потенциала культурных инициатив по соседству с ЕС. Амстердам: Европейский культурный фонд».
- Патель С. (2012), «Культура, неформальность, наследие и города: взгляд снизу», сообщение, блог “Знай свой город”, организация «Slum Dwellers International».
- Будущее, которое мы хотим, включает в себя культуру (2015 год), «Культура в итоговом документе ЦУР: достигнутый прогресс и важные шаги впереди», коммюнике.
- ОГМВ (2004). *Повестка дня на XXI век для культуры: обязательство городов и местных властей по развитию культуры*. Барселона: ОГМВ.
- ОГМВ (2010). *Культура является четвертым компонентом устойчивого развития*. Мехико и Барселона: ОГМВ.
- ОГМВ (2015 г.). *Культура 21: Действия. Обязательства и роль культуры в устойчивых городах*. Барселона: ОГМВ.
- ОГМВ (2015 г.). *Цели устойчивого развития: что нужно знать местным органам власти*. Барселона: ОГМВ.
- ОГМВ (2017). *Национальные и субнациональные правительства на пути к локализации ЦУР. Отчет местных и региональных правительств Политическому форуму высокого уровня 2017*. Барселона: ОГМВ / Глобальная целевая группа местных и региональных правительств.
- Генеральная Ассамблея ООН (2015). *Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года*. Нью-Йорк.
- ЮНЕСКО (2014 год). *Гендерное равенство. Наследие и творчество*. Париж: ЮНЕСКО.
- ЮНЕСКО (2016 год). *Культура и будущее города: глобальный отчет о культуре для устойчивого развития городов*. Париж: ЮНЕСКО
- ЮНЕСКО (2017 год). | *Формирование культурной политики. Развитие творчества. Глобальный отчет 2018*. Париж: ЮНЕСКО.
- Вайлд и МакЛеод (ред.) (2008). *Священные природные объекты: рекомендации для руководителей охраняемых районов*. Гланд и Париж: МСОП и ЮНЕСКО.
- Зарате Л. (2015), «Право на город для всех: манифест социальной справедливости в городском веке», Природа городов.





Комитет по культуре ОГМВ собирает примеры о роли культурных аспектов в достижении ЦУР, а также рассматривает возможность сотрудничества в данной области. Чтобы направить информацию о проекте, Вы можете связаться с нами по адресу, указанному ниже.

#### **Контакты**

Комитет по культуре ОГМВ  
08002 Барселона  
ул. Авиньо 15

Email: [info@agenda21culture.net](mailto:info@agenda21culture.net)  
Вебсайт: [www.agenda21culture.net](http://www.agenda21culture.net)  
Twitter: @agenda21culture

